

EXCELLENCE COMPACT TOUCH

用户手册



产品编号：6165405_06

日期：2024年2月7日

目录

1- 安全说明	4
2- 技术规格	6
2.1 规格.....	6
2.2 尺寸.....	7
3- 部件概述	8
3.1 正视图.....	8
3.2 内视图.....	8
3.3 按钮功能.....	9
3.4 显示屏概述.....	9
4- 咖啡机启动和存放	10
4.1 咖啡机启动.....	10
4.2 咖啡机存放.....	10
5- 饮料包操作	11
6- 日常操作	12
6.1 出品一杯咖啡或热水.....	12
6.2 出品一壶咖啡（部分选项并非在所有市场都提供）.....	12
6.3 通过预选功能提供饮品（部分选项并非在所有市场都提供）.....	13
6.4 饮料包更换.....	14
6.5 填装料筒（仅针对速溶机型的咖啡机）.....	14
6.6 加注水箱.....	15
6.7 支付操作.....	16
6.71 如何使用硬币支付系统.....	16
7- 清洁	17
7.1 启动清洁流程.....	17
7.2 清洁流程.....	17
7.3 外部清洁.....	17
7.4 冲洗.....	18
7.5 清洁定量器开口和冷藏盒.....	19
7.6 拆卸和清洁搅拌盘.....	20
7.7 拆解搅拌系统.....	21
7.8 清洁搅拌系统部件.....	22
7.9 重新装配搅拌系统.....	22
7.10 更换饮料包并冲洗出口.....	23
7.11 清洁发泡空气过滤器.....	24
7.12 清洁水箱.....	25

目录

8- 用户编程	26
8.1 激活操作员模式	26
8.2 操作员模式控制装置	26
8.4 锁定模式功能.....	27
8.4 饮品设置	28
8.5 可重置计数器.....	29
8.6 固定式计数器.....	30
8.7 过滤器计数器.....	31
8.8 日期/时间.....	32
8.9 清洁日	33
8.10 节能设置.....	34
8.11 联系信息.....	35
8.12 会计系统.....	36
8.13 欢乐时光.....	37
9- 故障排除	38

1- 安全说明

1.1 简介

以下一般安全预防措施适用于咖啡机的操作和维护，并且必须始终遵守。不遵守本手册中提到的这些说明或任何其他安全措施可能会损害咖啡机的安全功能，并导致潜在的危险情况和咖啡机损坏，制造商不会对此承担任何责任。

咖啡机的安装、维修和编程只可由获得授权、经过培训的维修技术人员进行。

危险等级-

有三种不同等级的危险程度，用信号词“危险”、“警告”和“注意”来表示。应遵守这些说明以确保安全，避免造成人身伤害和产品损坏。

危险等级采用如下定义：



小心：

对不安全操作发出警报。请遵守这些警告，保证食品安全，避免造成轻微的人身伤害和/或咖啡机损坏。



警告：

表示如果不加以避免，可能会导致严重的人身伤害甚至死亡的潜在危险情况。



危险：

表示如果不加以避免，将造成严重的人身伤害甚至死亡的紧急危险情况。



注意：

提供维修或操作咖啡机时可能有用的额外信息。

1.2 概述

- 咖啡机的操作、加注及清洗只可由获得授权、经过培训的人员执行。请注意，在操作咖啡机之前，新员工要仔细阅读操作手册，并了解相关的安全和卫生信息。为便于快速参考，随附一份打印的清洁说明标签或快速参考指南。
- 您只可以根据本操作手册上的说明，用咖啡机来提供饮品。制造商不对因不当使用咖啡机或不遵循本操作手册中所述的流程而造成的任何损害或人身伤害负责。
- 此咖啡机可以由 8 岁或 8 岁以上的儿童以及有着身体、感官或精神障碍、或者缺乏经验和知识的人员使用，但条件是他们就如何安全使用本电器接受监督或指导，并了解相关危险。
- 应当监督儿童，防止儿童玩耍此咖啡机。
- 儿童不得执行清洁和用户维护操作。
- 必须由经授权的维修技师对咖啡机进行安装、移位（固定加水/排水型）、维修及编程。使用场所仅限了解本电器、具有实践经验的人员，尤其是关系到安全与卫生时。

1- 安全说明

- 此咖啡机不适用于安装在可能使用高压清洗机的区域。
- 此咖啡机不得用高压清洗机清洁。
- 此咖啡机不适合室外使用。
- 保护咖啡机免受流水、飞溅液、喷射液或蒸汽、高温和灰尘的影响。
- 咖啡机出品的液体很烫！
- 避免烫伤！
- 咖啡机正在冲煮饮品或者执行冲洗程序时，保持双手和身体其他部位远离咖啡机。
- 请勿将盛装高温液体的杯子、壶或容器置于咖啡机顶部。
- 如果杯子/壶/容器摔落，则存在烫伤风险。处理时请小心。
- 咖啡机周围要留有足够的空间，如果高温液体飞溅，可轻松躲开。
- 当手和/或电源线或插头潮湿时，切勿触摸电源或电源插头。
- 如果咖啡机的电源线损坏，请拔出电源线，联系您的系统供应商进行更换。
- 咖啡机是为室内安装而设计的，将其放在稳定的平面上，如桌子或柜台。保护此咖啡机免受直接日晒、霜冻和雨淋。
- 确保咖啡机周围留有足够的空间，以便通风，并且其正面/背面/侧面都易于接近，以便进行维修。
- 仅使用符合当地法规的水管和接头。
- 根据当地法规将咖啡机连接至饮水管路。如果有冷饮选项，根据当地法规检测供水的质量，以确保出品安全的冷饮。
- 连接至壁式电源插座时，根据当地法规使用接地安全插座。确保电路受接地故障电流安全开关的保护，电源插头在安装后仍易于接近。

1.3 运输与储存

- 咖啡机一定要放在原包装中储存、运输。
- 储存或运输咖啡机之前，应取出饮料包放入冰箱中，清空粉末产品容器并清洁（如配备）
- 如果计划储存咖啡机，切勿将饮料包留在咖啡机内。
- 清洁咖啡机。
- 联系您的供应商，由经授权和培训的维修技师排出锅炉中的水，避免咖啡机被冻坏。



小心：

操作、储存或运输期间，咖啡机不得置于冰冻温度环境中。

2- 技术规格

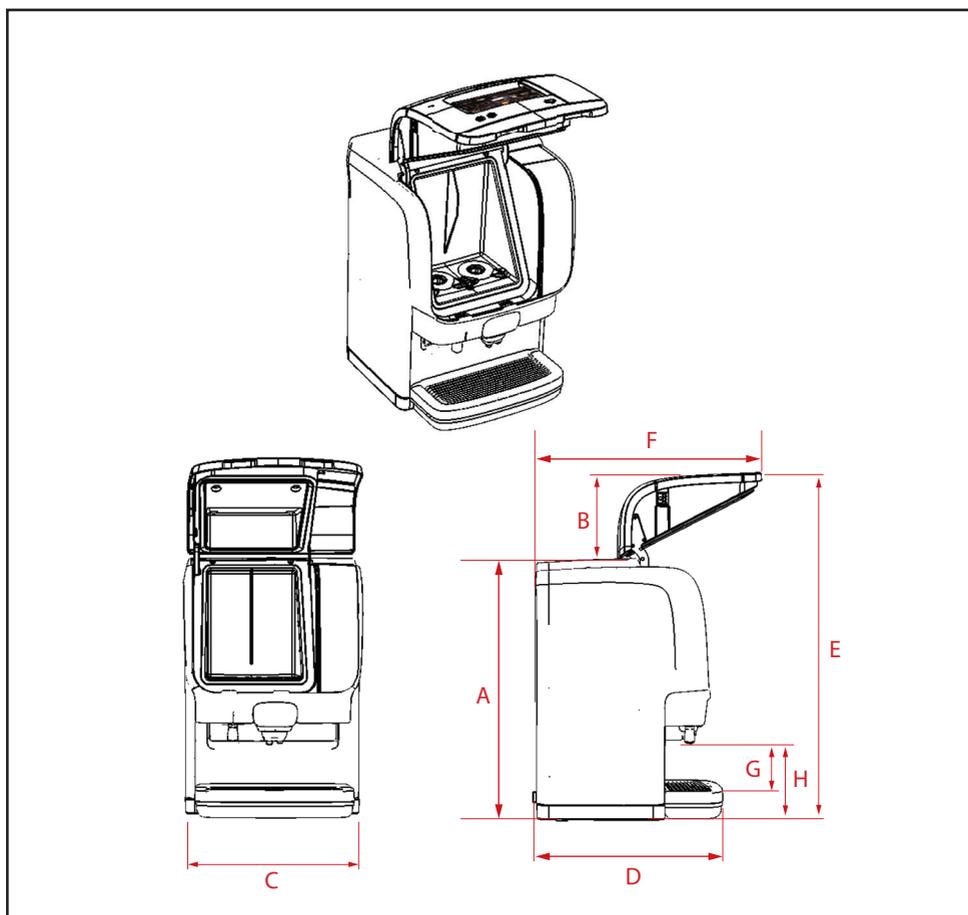
2.1 规格

项目	说明
重量	22 Kg (空) - 24 Kg (工作状态, 无水箱型) 27 Kg (工作状态, 水箱注满水)
杯	容量: 出厂设置 = 125 ml, $\pm 10\%$ 可调
壶	出厂设置 = 900 ml, $\pm 10\%$ 可调 出品时间: 110 秒, $\pm 10\%$ 可调 最大高度: 160 ml
各壶的间隔时间	160 秒 (230 V)
电源	230 V, 50/60 Hz
功耗	2.1 kW - 230 V
容量	150 杯/小时 (± 18.75 升/小时)
储存和工作环境	温度: 1 - 34 °C 湿度: 不超过 80%
冷藏室	容量: 2 x 1.25 升饮料包 温度: 2 °C - 5 °C
料筒容量	巧克力: 1.2 Kg (~55 杯) 顶层甜品: 1.1 Kg (~80 杯) 茶: 1.2 Kg (~1700 杯) 糖: 0.8 Kg (~230 杯) 速溶咖啡: 0.7 Kg (~350 杯)
锅炉	容量: 1.2 L 温度: 83 - 97 °C 范围可调
标准供水接头	1/2 英寸或 3/8 英寸供水管, 带 3/4 英寸 BSP 接头, 带截止阀饮用水供水管路 可拆卸式水箱容量: 3 L
动态水压	最低: 10 升/分钟时 0.08 MPa
静态水压	最高: 1.0 MPa
最高噪声级	< 49 dB (A)

2- 技术规格

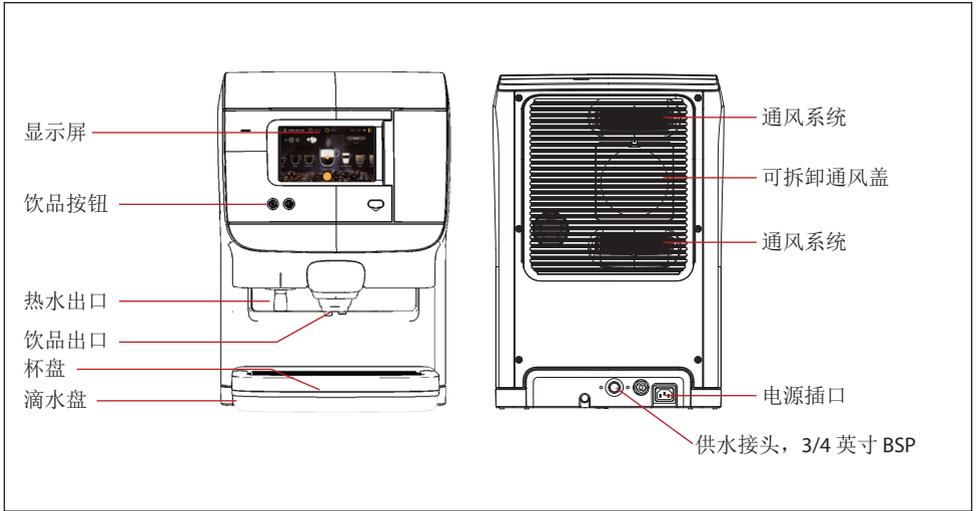
2.2 尺寸

位置	说明	毫米
A	咖啡机高度	562
B	咖啡机顶部至打开的前门的距离	193
C	咖啡机宽度	390
D	咖啡机深度	426
E	咖啡机高度（前门打开）	755
F	咖啡机深度（前门打开）	500
G	安装滴水盘后的空隙	130
H	取下滴水盘后的空隙	165

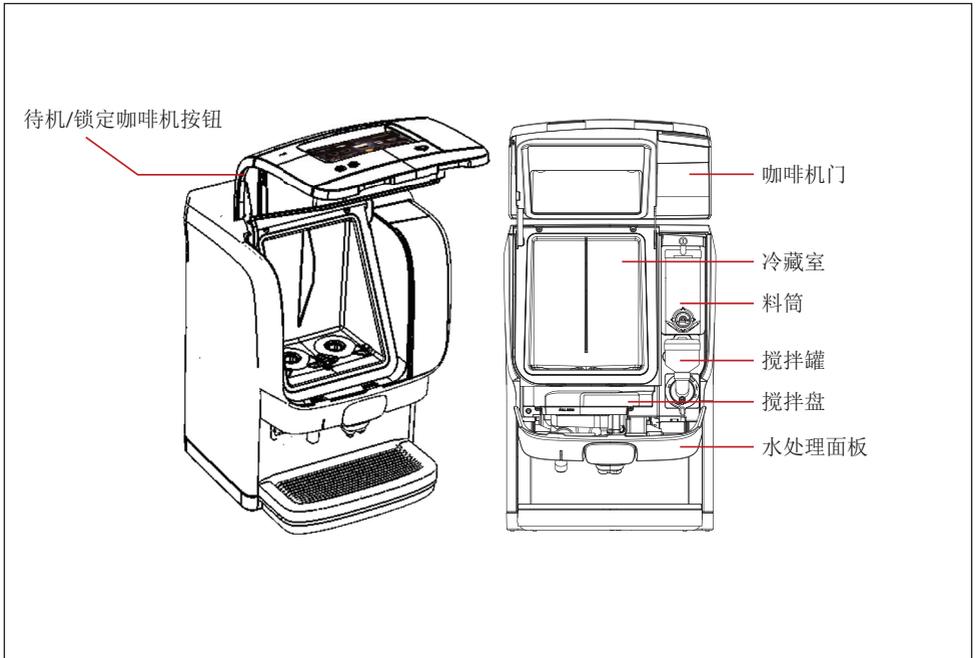


3- 部件概述

3.1 正视图



3.2 内视图

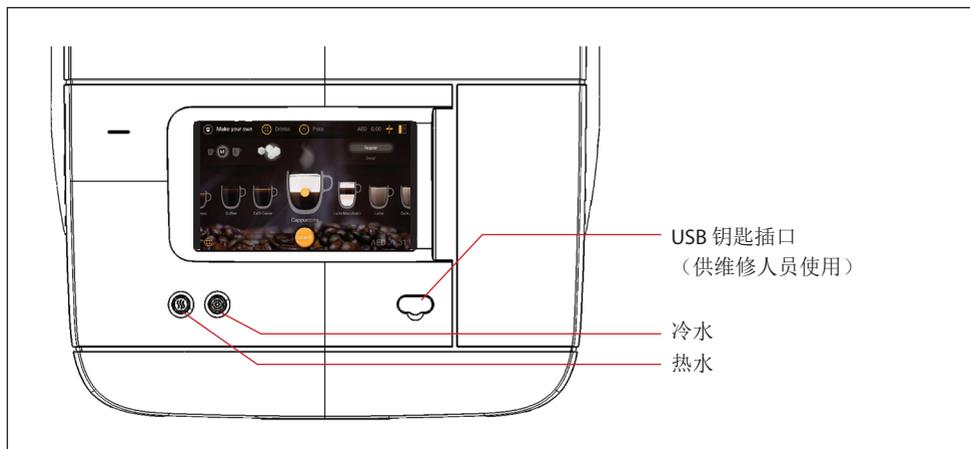


3- 部件概述

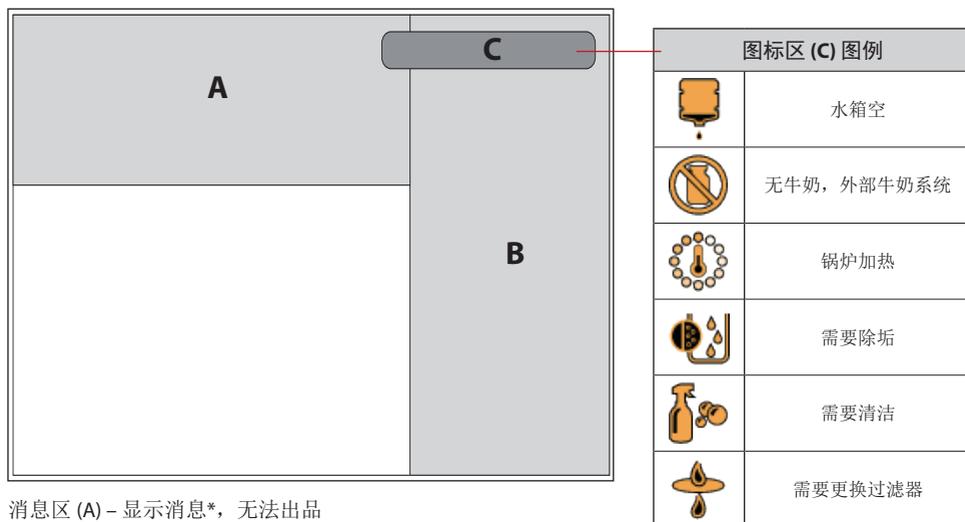


注意：
部分选项并非在所有市场都提供。

3.3 按钮功能



3.4 显示屏概述



消息区 (A) - 显示消息*, 无法出品

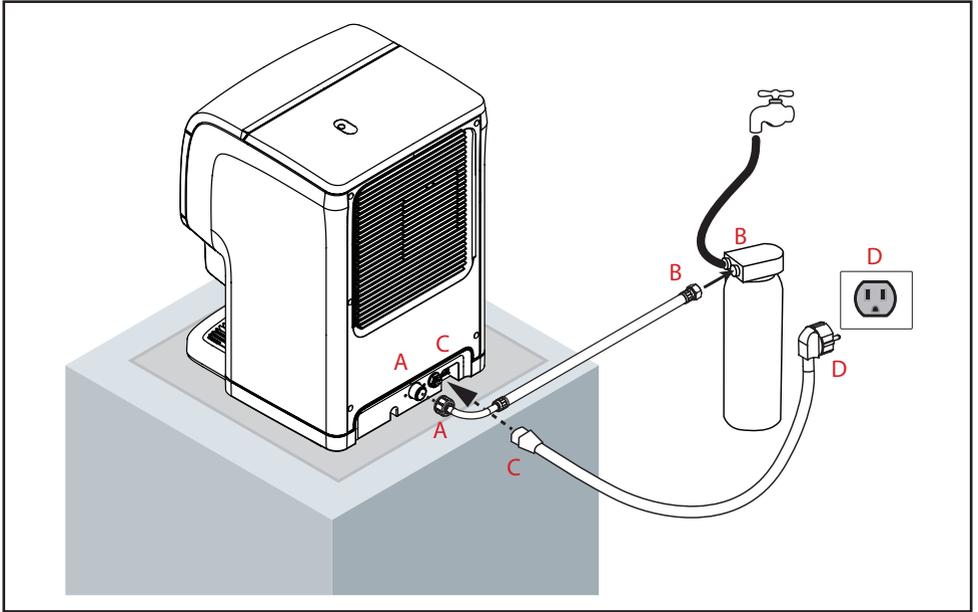
消息区 (B) - 显示消息*, 仍然可以出品

图标区 (C) - 点击任何图标可打开消息区 (B)

*请参见故障排除部分了解消息详情。

4- 咖啡机启动和存放

4.1 咖啡机启动



- 将咖啡机置于能支撑咖啡机工作重量的平整水平表面。
- 连接进水管（A 至 A），然后打开水龙头/过滤器（B 至 B）。检查是否泄漏。
- 连接电源线（C 至 C），然后将电源插头插入壁装插座（D 至 D），咖啡机将自动启动、加水、加热锅炉，并开始冷却冷藏室。锅炉中的水达到正确温度之前，咖啡机将阻止饮品出品。



注意：

冷藏室完全冷却大约需要 24 小时或更长时间。

4.2 咖啡机存放

若要长时间不使用咖啡机（例如节假日），请进行下列准备工作：

- 取出饮料包，检查有效期，如果即将到期，则应丢弃。
- 将打开的饮料包存放在冰箱中，直至重新启动咖啡机且咖啡机重新冷却。如果有效期已过，则应丢弃饮料包。
- 清空粉料，清洁搅拌器部件。
- 清洁并冲洗咖啡机。
- 从插座上拔下电源插头。
- 关闭水龙头。



注意：

如果咖啡机已经关闭较长时间，则必须重置日期和时间，以便重新启动已编程清洁循环和节能设置。

5- 饮料包操作



注意:

- 务必注意基本卫生和个人卫生，操作饮料包前要洗手。
- 咖啡机仅使用食品级清洁剂。用干净柔软的湿布清洁咖啡机外部部件。
- 仅使用新鲜的饮用水。

1

10x

2

3

4

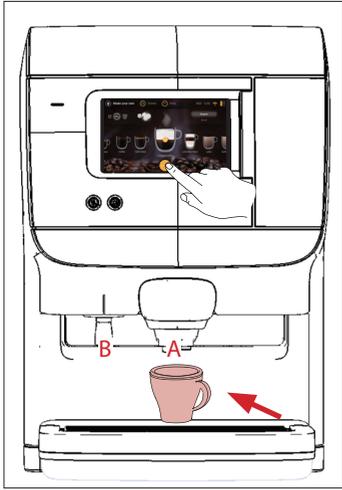
5

6

- 先洗手，将饮料包摇晃 10 次以上，然后拆下塑料膜。
- 将饮料包上的多孔条向后拉。
- 从饮料包中拉出加料管。
- 朝饮料包上的红圈拉加料管。
- 加料管上的红色环必须覆盖饮料包外侧的红圈，检查加料管是否笔直、位置是否正确。
- 倒置饮料包，将饮料包置于咖啡机内。

6- 日常操作

6.1 出品一杯咖啡或热水



- 将杯子放置在滴水盘上中间咖啡出口 (A) 下方或左侧热水出口 (B) 下方。
- 按下需要的饮品按钮。

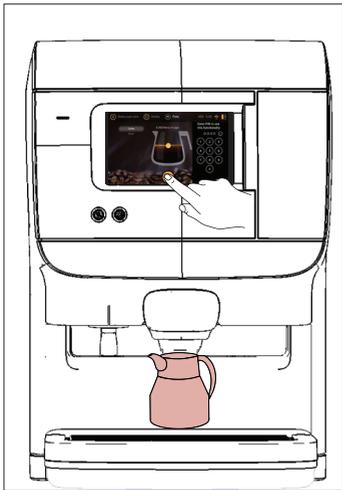


警告:

- 出品的饮品很热! 避免烫伤!
- 出品饮品时保持双手和其他身体部位远离咖啡机。
- 严禁儿童在无人监护的情况下靠近咖啡机。

- 设为额定流量时, 咖啡机将根据饮品选择从一个或另一个出口出品咖啡或热水, 并在出品一杯后自动停止。
- 设为自由流量时, 只需按住热水按钮, 直至咖啡机出品需要的水量(咖啡和其他饮品无法自由流量出品)。
- 随时按下停止按钮即可取消饮品出品。

6.2 出品一壶咖啡 (部分选项并非在所有市场都提供)



- 将壶置于中间(咖啡)出口下方, 将指示条上下滑动至需要的液位以调节出品量, 然后按下壶按钮。



警告:

- 出品的饮品很热! 避免烫伤!
- 出品饮品时保持双手和其他身体部位远离咖啡机。
- 严禁儿童在无人监护的情况下靠近咖啡机。

- 咖啡机将从中间出口连续出品咖啡, 并在出品了预设的量时停止。
- 随时按下停止按钮即可取消饮品出品。
- 如果要出品小于预设量的任何数量, 您也可以按下停止按钮。

6- 日常操作

6.3 通过预选功能提供饮品（部分选项并非在所有市场都提供）

您的咖啡机支持预选选项。维修技师可在安装过程中激活预选选项。当按下预选按钮时，可激活下列预选。

- 咖啡浓度（淡味、普通或特浓饮品）
- 咖啡容量（小杯、中杯或大杯饮品）
- 牛奶容量
- 额外加糖（3 档）



咖啡浓度预选

- 放置杯子。按下需要的饮品按钮。
- 增加浓度：向右侧滑动指示器，直至达到需要的设置（显示的咖啡豆个数表示浓度，咖啡豆越多 = 咖啡越浓）。
- 准备就绪后，按下启动按钮开始出品。



咖啡容量预选

- 放置杯子。按下需要的饮品按钮。
- 滑动容量图标，直至到达需要的饮品种量（选择小杯、中杯或大杯）。
- 准备就绪后，按下启动按钮开始出品。



牛奶容量预选

- 放置杯子。按下需要的饮品按钮。
- 上下滑动牛奶图标，直至达到需要的牛奶咖啡比例。
- 准备就绪后，按下启动按钮开始出品。



额外加糖预选

- 放置杯子。按下需要的饮品按钮。
- 拖动糖图标，一次一块，直至达到需要的量（最大添加量为三块）。
- 准备就绪后，按下启动按钮开始出品。

6- 日常操作

6.4 饮料包更换



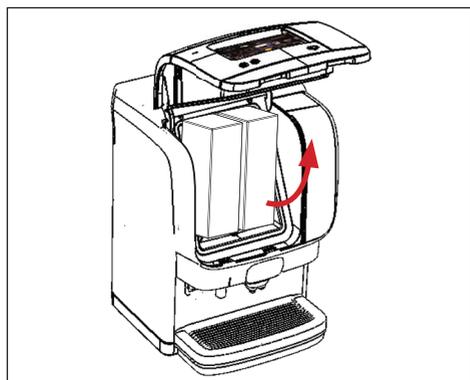
任一侧的饮料包用空时，显示屏显示一个图标（图中显示左侧饮料包用空）。

请按照下面的说明更换饮料包。

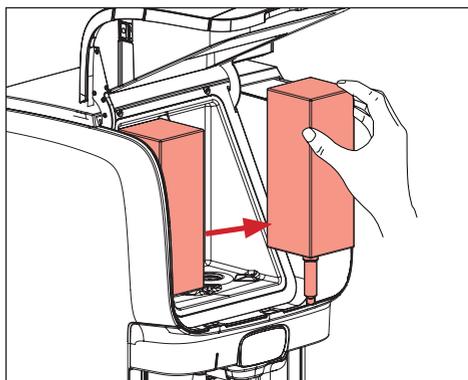


小心：

切勿使用已经冻结或损坏的饮料包。如果“最佳使用期”已过，则请勿使用此饮料包。

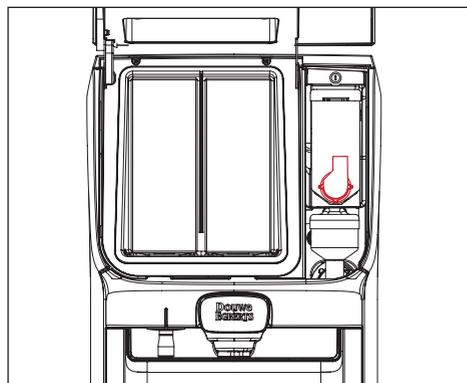


1. 打开咖啡机门，以进入冷藏室取出饮料包。

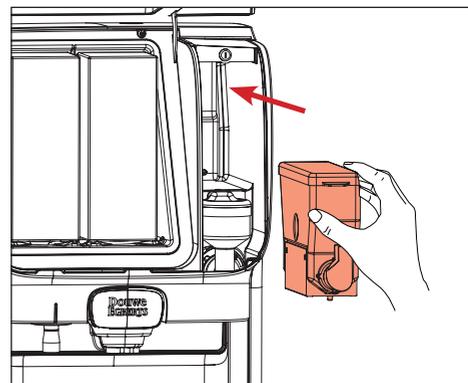


2. 取出空饮料包，并替换为新饮料包。

6.5 填装料筒（仅针对速溶机型的咖啡机）

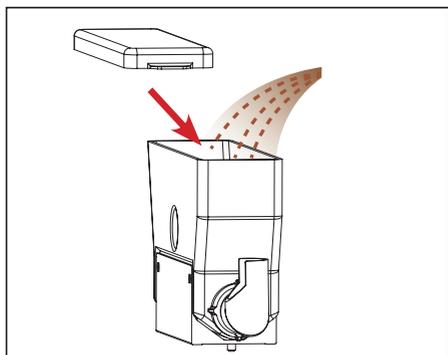


1. 打开咖啡机的门，旋转料筒出口至朝上，以避免咖啡机内溢漏。

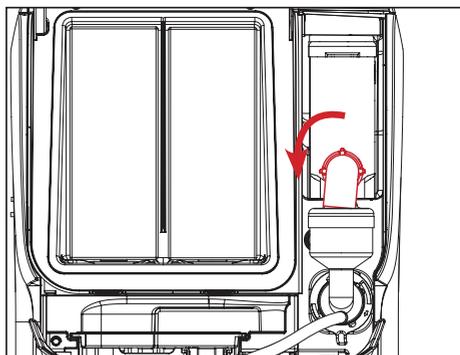


2. 从咖啡机中取出料筒。首先提起料筒前端，从而将导销从其位置上释放。前端抬起高度大约5毫米后，可以直接将料筒拉出。

6- 日常操作



3. 将所需原料加入料筒。



4. 将料筒放回咖啡机，确保料筒底部前端的导销已插入导孔中。
往回旋转料筒出口，使其指向搅拌罐，关上门。这样咖啡机就准备就绪，可供使用。

6.6 加水水箱



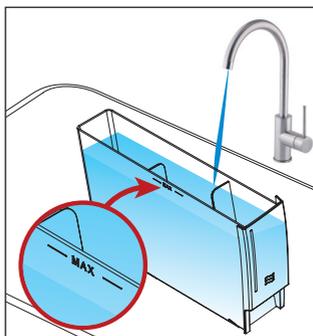
仅针对水箱机型的咖啡机。

内部水箱用空 (A) 时，显示屏显示一个图标，并显示加注说明。在此状态下，也会阻止咖啡机出品饮品 (B)，水箱重新注满后，锁定会被解除。

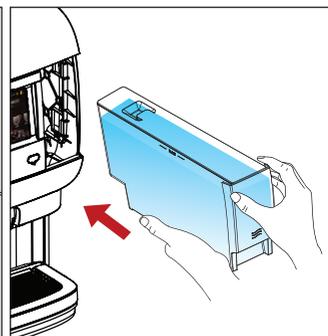
请按照说明重新注满水箱。



1. 抓住水箱前面的把手。向上轻推，同时向外拉出水箱。



2. 将新鲜凉自来水注入水箱，直至达到“最大”指示值 (3升)。



3. 将水箱放回咖啡机。将水箱往里推入，直至其前面卡入到位。

6- 日常操作

6.7 支付操作



图 1

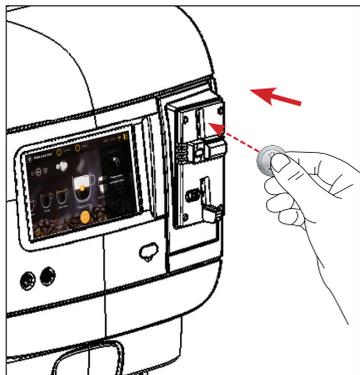


图 2



图 3

6.71 如何使用硬币支付系统

1. 咖啡机装有投币装置时，显示屏将显示“请投入硬币”，并在右上角显示当前已投金额“已投金额 X.XX”。（见图 1）
2. 如果您在投币前按一个饮品按钮，显示屏上将显示该饮品价格。（见图 2）
3. 将钱币投入投币装置。
 - A. 如果显示屏显示“价格 X.XX”，咖啡机将在您投币时倒计数，显示剩余金额部分。
 - B. 如果在按下任何饮品按钮之前投币。“已投金额”数将增加，显示您的投币金额。
4. 当您投入足够金额的硬币时，咖啡机将解锁，并在饮品价格旁边显示勾选符号。（见图 3）
5. 将一个杯子放置在出口 A 或 B 下方，然后选择您想要出品的饮品。（见图 3）

如果咖啡机正在使用“多杯模式”，则会在完成饮品出品后记录并显示剩余已投金额。

例如：如果您投币 1 欧元，且饮品价格为 0.5 欧元。出品饮品后，显示屏将显示您仍然有已投金额 0.5 欧元。



注意：

图标、显示消息和功能有可能与本页所示不同，具体取决于咖啡机上安装的支付系统。如果有关于定制支付系统的任何问题，请联系操作员了解更多信息。



注意：

在您选择一种饮品前可随时进行预选（浓度/容量）。

7- 清洁

7.1 启动清洁流程



7.1.1 如何使用硬币支付系统

计划清洁到期时：

1. 计划清洁到期时，右上角将显示一个图标。按下该图标启动清洁程序。

计划清洁超期时：

2. 如果计划清洁超期，机器将阻止出品。在此情况下，可按下开始清洁并按照显示的说明操作。

7.2 清洁流程



有两种不同的清洁流程：

- “冲洗”饮品出口。
- “清洁”冷藏室和饮品出口。

您的服务提供商可以在清洁日下的操作员菜单中为“冲洗”和“清洁”流程选择星期几。



小心：

必须至少每周运行一次“冲洗”流程，以保证食品安全。

何时清洁咖啡机

显示屏上显示清洁图标时运行清洁流程（见图1）。

如果 24 小时内没有清洁和/或冲洗咖啡机。

必须运行完成清洁流程，然后咖啡机方可恢复出品。

7.3 外部清洁

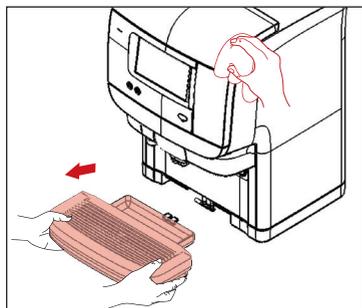


图 3



注意：

建议每天清洁咖啡机外部。

为防止清洁显示屏周围区域时意外出品，您可以锁定出品功能：打开门，按下“待机”按钮。清洁之后，再次按下“待机”按钮恢复正常出品功能。

1. 取出滴水盘，如需要可将其倒空（图3），用布或刷子以流动的温水清洗滴水盘。
2. 用干净的湿布清洁咖啡机外部。

7- 清洁

7.4 冲洗

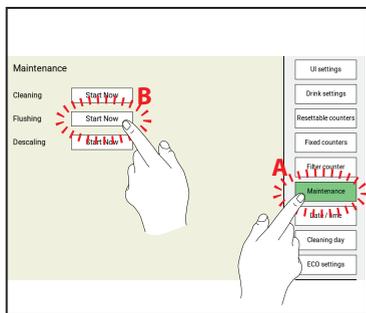


图 1

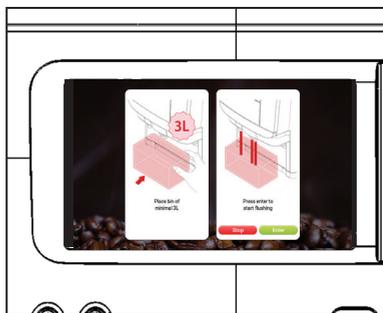


图 2

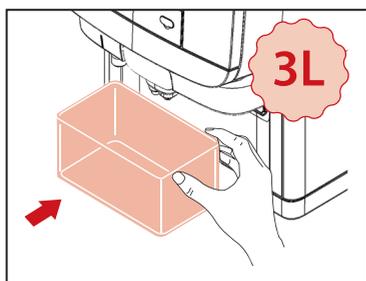


图 3

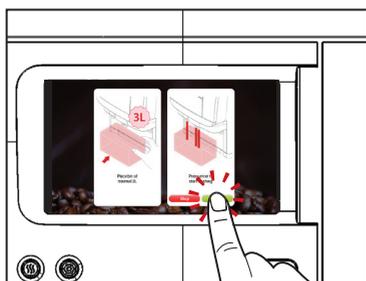


图 4

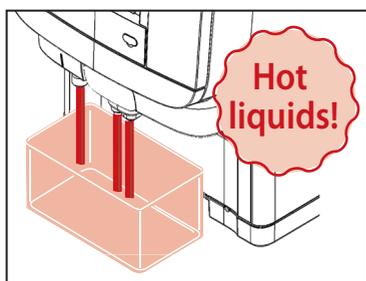


图 5

注意:

您可以按照以下所述流程随时冲洗咖啡机。

1. 插入优盘，选择**维护 (A)**，然后按下**冲洗：现在启动 (B)**以启动冲洗模式（见图 1）。
2. 显示屏将显示：**放置至少 3 升的容器**，按下**回车**以启动冲洗（见图 2）
3. 在饮品出口下放置一个 3 升容器（见图 3），然后按下**启动**（见图 4）。
4. 咖啡机将开始自动冲洗（见图 5）。**小心热液体**将在显示屏上显示。冲洗完成时，取出容器，倒掉冲洗水。咖啡机现在准备就绪，重新正常出品。

警告:

冲洗水温度非常高！避免烫伤！在冲洗过程中，保持双手和其他身体部位远离咖啡机。严禁让儿童执行冲洗流程。

7- 清洁

7.5 清洁定量器开口和冷藏盒

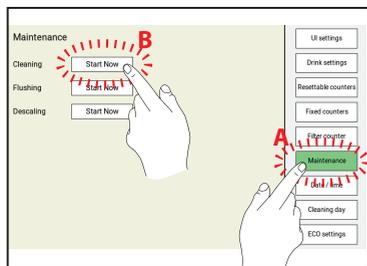


图 1

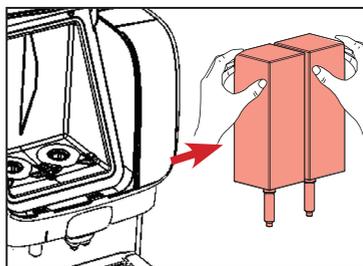


图 2

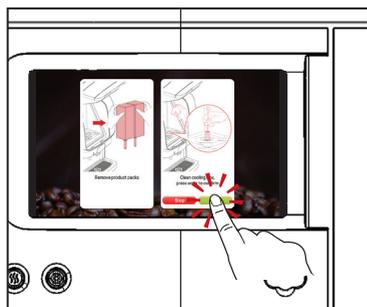


图 3

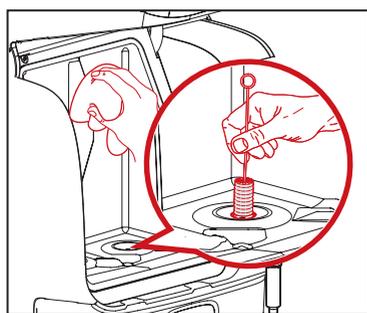


图 4

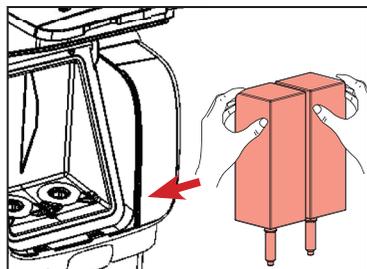


图 5

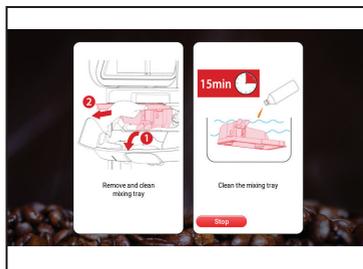


图 6

1. 按下维护 (A) (见图 1)。
2. 取出饮料包 (见图 2)。显示屏将显示：**取出饮料包，清洁冷藏盒，按下回车以确认** (见图 3)。
3. 打开咖啡机门，取出饮料包 (见图 3)。
4. 用刷子清洁定量器开口，用干净的湿布清洁冷藏室内部，用干净布或纸巾擦干 (见图 4)。然后放回饮料包 (见图 5)。
5. 显示屏将显示**清洁冷藏盒，按下回车以确认**，按下回车确认并继续。显示屏将显示：**取出搅拌盘并清洁** (见图 6)。按照屏幕上的说明清洁搅拌盘。

(下页继续)。

7- 清洁

7.6 拆卸和清洁搅拌盘

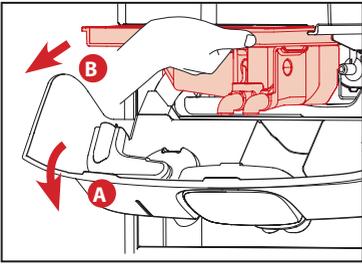


图 1

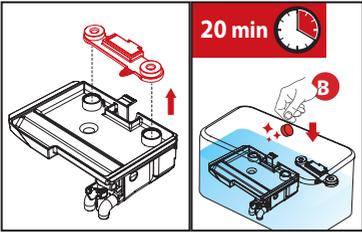


图 2

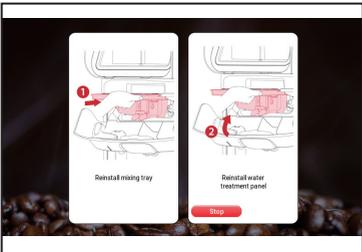


图 3

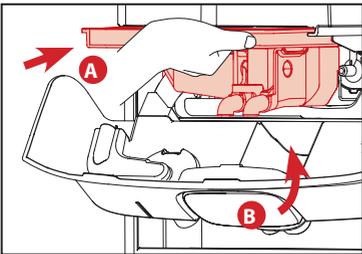


图 4

1. 取下搅拌盘。

A. 打开水处理面板 (A) (见图 1)。

B. 直接拉出搅拌盘 (B) (见图 1)。



注意:

为了节省出品时间, 建议使用随附的保养套件, 其中包括一个干净的搅拌盘。脏部件可稍后清洁, 并在下次清洁搅拌盘时换上。

2. 将搅拌盘放入容器中, 使用当地批准的食品级清洁剂和热水浸泡大约 20 分钟 (见图 3)。使用干净水冲洗, 晾干后即可装回。(下页继续)。



注意:

请遵守清洁剂包装上的安全说明和清洁说明。也可以使用洗碗机清洗搅拌盘。

4. 显示屏将显示: **重新安装搅拌盘, 重新安装水处理面板**, 将清洁后的搅拌盘滑回其原始位置 (A), 关闭水处理面板 (B) (见图 4)。



注意:

有一个传感器, 用于检测搅拌盘是否处在正确位置。搅拌盘安装至正确位置之前, 无法继续清洁流程。



警告:

冲洗水温度非常高! 避免烫伤! 在冲洗过程中, 保持双手和其他身体部位远离咖啡机。绝不要让孩子执行清洁流程。

7- 清洁

7.7 拆解搅拌系统

如果咖啡机是速溶粉机，显示屏将显示：

清洁搅拌罐，按下回车以确认。

在您按下**回车**前请完成第 7.7 中的所有步骤，或者使用替换搅拌罐，以节省时间。如果咖啡机不是速溶粉机，则跳过此步骤。

若要取出并清洁搅拌罐，请遵照以下步骤：

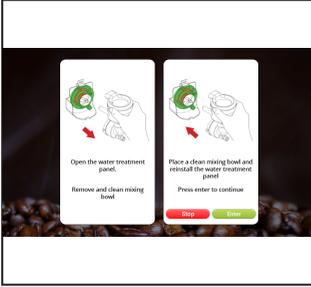


图 1 - 显示屏将显示打开水处理面板。移除并清理搅拌碗。

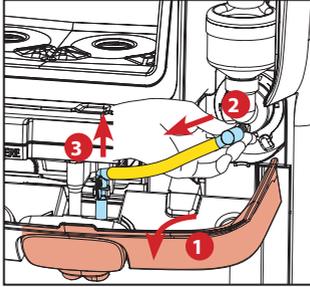


图 2 - 打开水处理面板 (1)，拉下搅拌罐出口接头 (2)，然后从卡扣上拉下出口 (3)。

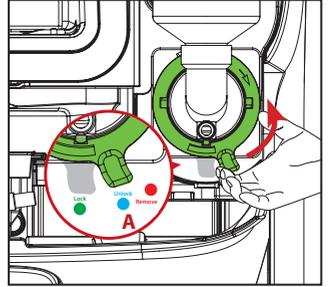


图 3 - 将安装板逆时针水平转动至解锁位置 (A)。

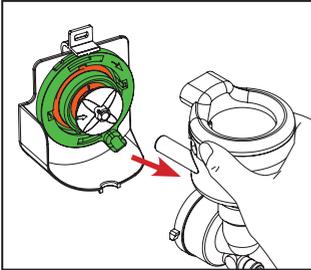


图 4 - 将搅拌罐直接拉出。

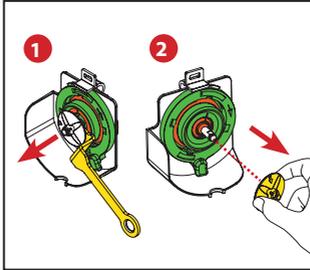


图 5 - 使用随附的工具取出搅拌器。将工具置于搅拌器后侧。轻轻向里推动工具手柄以释放搅拌器 (1)。直接将搅拌器拉出 (2)。

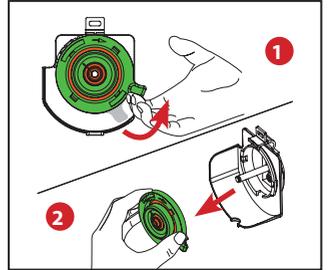


图 6 将安装板逆时针转动至超过“拆卸”位置，直至停止转动 (1)。直接将安装板拉出 (2)。

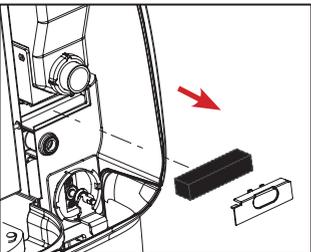


图 7 取下疏水过滤器及其盖板。

7- 清洁

7.8 清洁搅拌系统部件

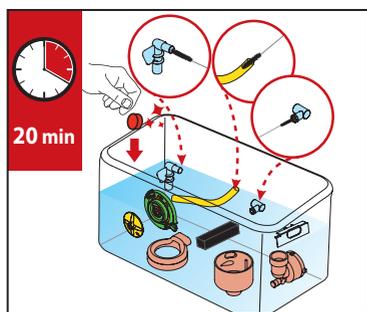


图 1

7.9 重新装配搅拌系统

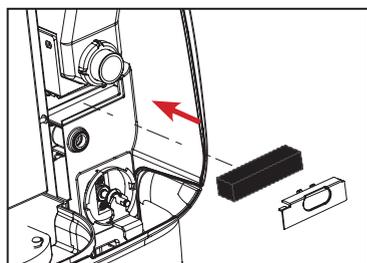


图 2

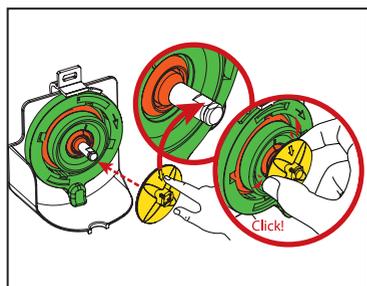


图 3

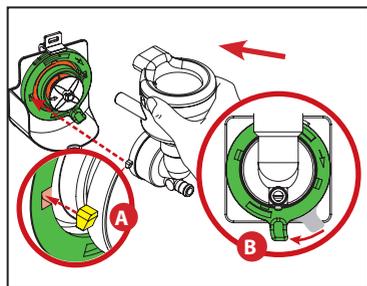


图 4

1. 将所有搅拌系统部件放入容器中，使用当地批准的食品级清洁剂和热水浸泡大约 20 分钟。（见图 1）

i 注意：

使用管刷清洁管。

请遵守清洁剂包装上的安全说明和清洁说明。搅拌系统部件也可以使用洗碗机清洗。

2. 装回过滤器及其盖板。（见图 2）
3. 将安装板装回搅拌电机和轴上。确保将搅拌器上的箭头对准轴上的平面。将搅拌器按压至轴上，直至“咔嗒”一声卡入到位。（见图 3）
4. 顺时针转动安装板，直至搅拌孔对准 3 点钟和 9 点钟位置。对准搅拌罐上的导轨，将其穿过安装板插入底架 (A) 中。最后，锁定搅拌罐：顺时针转动安装板，直至完全停止转动，并且凸舌处在锁定位置 (B)。（见图 4）
5. 将管装回搅拌罐上 (C)，并将出口嘴卡至搅拌盘上。合上面板 (E)，咖啡机将自动恢复正常出品功能。（见图 5）
6. 显示屏将显示 **重装干净搅拌碗及水处理面板后，按启动键确认**。按下回车。（见图 6）

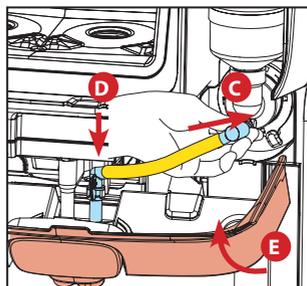


图 5

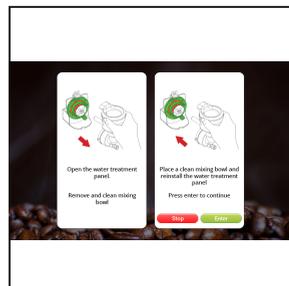


图 6

7- 清洁

7.10 更换饮料包并冲洗出口

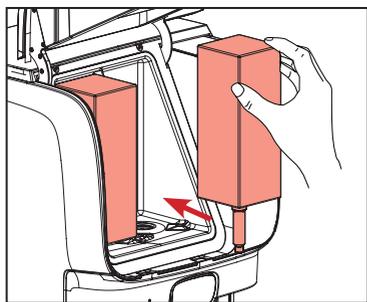


图 1

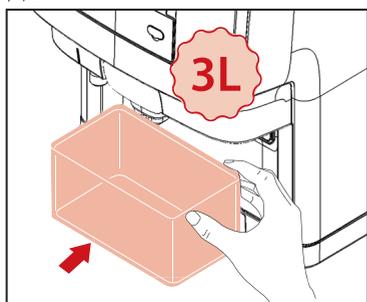


图 2

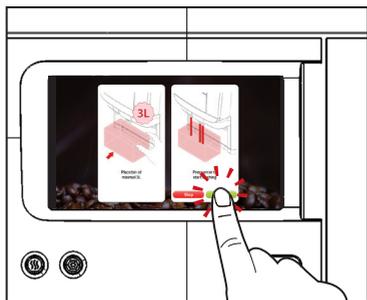


图 3

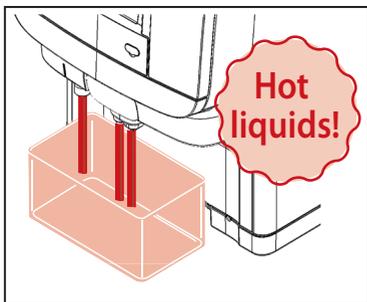


图 4

1. 取下饮料包时，显示屏将显示：

放回饮料包

如果没有过期，则重新安装饮料包。如果过期，则更换为新的饮料包（见图 1）。

2. 将两个饮料包放入冷藏室时，显示屏会自动继续下一步并显示：**放置至少 3 升的容器，按下回车以确认**

3. 取水滴水盘，在出口下方放置一个 3 升/3 夸脱容器（见图 2），然后按下回车。

4. 按下回车以开始冲洗饮品出口（见图 3-4）。

小心热液体将在显示屏上显示。

完成后，倒掉冲洗水，放回滴水盘。咖啡机准备就绪，可以使用。



警告：

出品的水很热！避免烫伤！在冲洗过程中，保持双手和其他身体部位远离咖啡机。绝不要让儿童执行清洁流程。

7- 清洁

7.11 清洁发泡空气过滤器

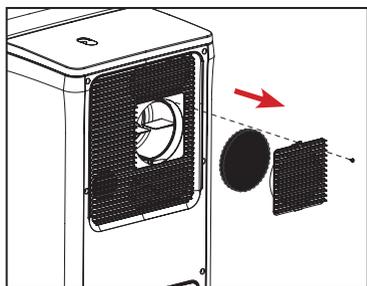


图 1



图 2

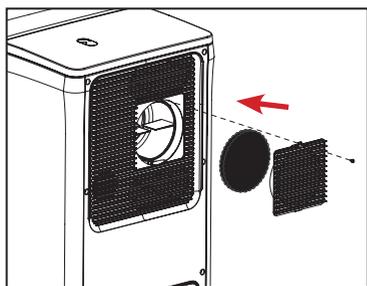


图 3

1. 拆下固定螺丝，打开可拆卸通风盖以及发泡空气过滤器。（见图 1）
2. 用温水冲洗空气过滤器和盖以清除任何聚集的灰尘。挤出发泡空气过滤器中多余的水，使用毛巾擦干盖，防止水进入空气入口。（见图 2）
3. 装回空气过滤器和通风盖，然后重新安装固定螺丝。切勿过度拧紧螺丝。（见图 3）



注意：

正常情况下，应每个月清洁一次空气过滤器，在灰尘极大的情况下每个月清洁两次。

7- 清洁

7.12 清洁水箱

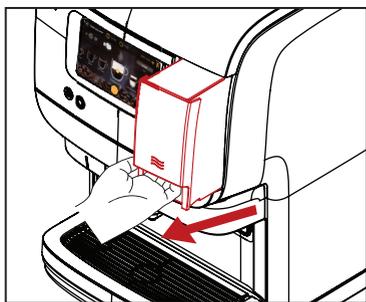


图 1

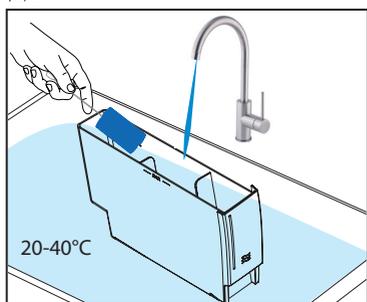


图 2

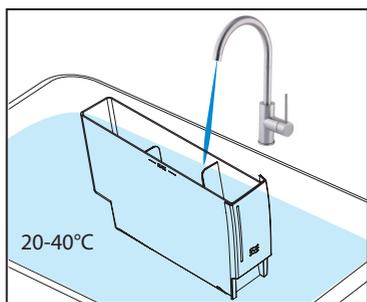


图 3

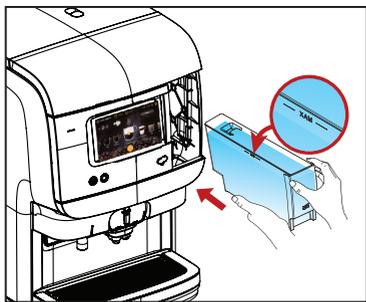


图 4

1. 轻轻提起水箱，然后直接拉出将其取下。（见图 1）
2. 用 20-40 °C 的干净水清洗水箱。必要时可使用食品级清洁剂。（见图 2）
3. 用 20-40 °C 的干净水彻底冲洗水箱。（见图 3）
4. 用新鲜、干净的水加注水箱至最高水位，然后将其放回咖啡机中。（见图 4）

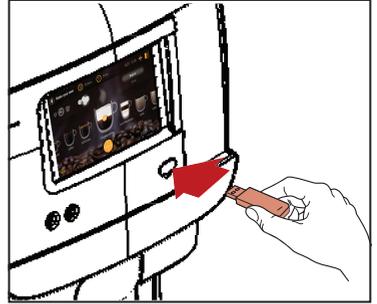
8- 用户编程

8.1 激活操作员模式

取下盖，插入提供的操作员 USB 钥匙。
这会立即启动操作员模式。
将显示第一个菜单项（UI 设置）。
提供下列菜单：

- **UI 设置** - 选择背景、亮度和熄灭延迟
- **饮品设置** - 调整饮品设置
- **饮品设置** - 调整饮品设置
- **可重置计数器** - 读取和重置计数器
- **固定式计数器** - 读取计数器
- **过滤器计数器** - 设置过滤器更换报警
- **维护** - 清洁、冲洗和除垢
- **日期时间** - 设置日期和时间
- **清洁日** - 设置清洁日
- **节能设置** - 设置节能定时器
- **饮品页面设置** - 选择饮品菜单上提供哪些饮品
- **走马灯设置** - 选择走马灯上提供哪些饮品
- **联系信息** - 输入详细联系信息
- **支付设置** - 设置饮品价格和确认清空现金盒
- **壶设置** - 设置壶出品身份识别码（0000 表示无需身份识别码）
- **欢乐时光设置** - 设置免费时间段。

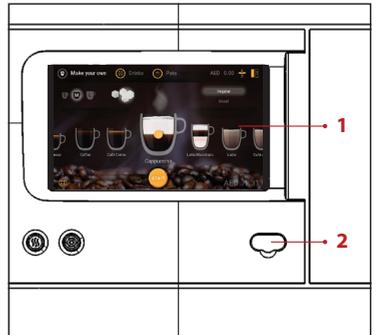
请注意维修技师可能会禁用部分菜单项。如需修改设置，请联系 Cafitesse 系统供应商。



8.2 操作员模式控制装置

1. 显示屏
2. USB 钥匙端口

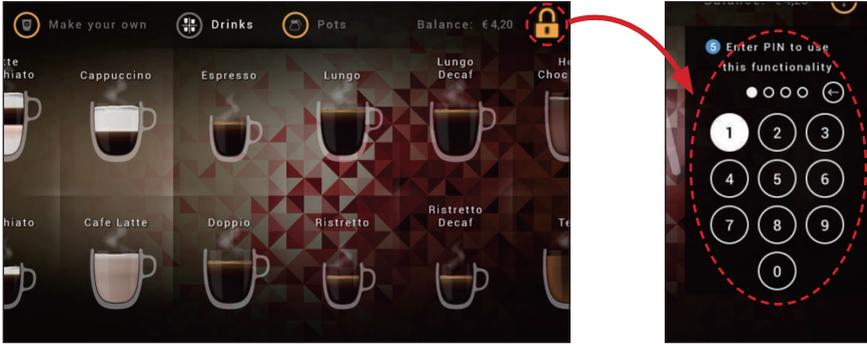
注意：
并非所有市场均提供咖啡机编程功能。可根据咖啡机配置禁用某些菜单。



8- 用户编程

8.4 锁定模式功能

锁定模式允许受控访问各种功能组合，具体说明如下：



在付款购买饮品模式下：

- 输入 PIN 码以激活咖啡机出品一杯免费饮品。
- 咖啡机在出品一杯饮品后重新锁定。

在免费供应模式下：

- 输入 PIN 码以锁定/解锁出品。
- 再次输入 PIN 码以反转设置。

如需更改锁定模式特性，可按照下列说明修改用户界面功能：

		Pincode
Locked mode	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	1927
Toggle locked mode	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	

锁定模式：

- 是 = 输入 PIN 码打开/关闭锁定模式
- 否 = 关闭锁定模式

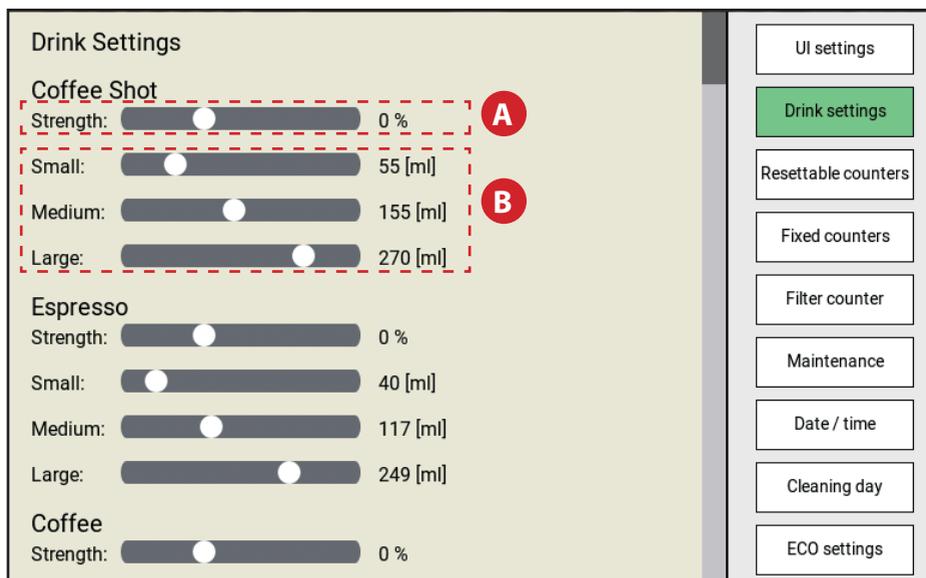
切换锁定模式：

- 是 = 每次输入 PIN 码允许免费供应一杯饮品
- 否 = 关闭切换锁定模式

8- 用户编程

8.4 饮品设置

在饮品设置菜单中，您可以通过左右移动滑块调节每一种饮品的**浓度 (A)** 并查看新浓度的百分比 (XX%)，以及按尺寸（小杯、中杯和大杯）调节每一种饮品的**容量 (B)**。



8- 用户编程

8.5 可重置计数器

在可重置计数器菜单中，您可以查看上一次重置以来出品的饮品数量，并可分别重置各计数器：单独选择每一种饮品，然后按下已选择，或者通过按下全部一次重置所有饮品计数器。

Resettable Counters			UI settings
Coffee Shot (0)			Drink settings
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	Resettable counters
Espresso (0)			Fixed counters
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	Filter counter
Coffee (0)			Maintenance
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	Date / time
Café Crème (0)			Cleaning day
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	ECO settings
Cappuccino (0)			
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	

<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	UI settings
Choco Coffee (0)			Drink settings
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	Resettable counters
Tea (0)			Fixed counters
<input type="checkbox"/> Small: 0	<input type="checkbox"/> Medium: 0	<input type="checkbox"/> Large: 0	Filter counter
Total number of drinks dispensed: 0			Maintenance
Small: 0			Date / time
Medium: 0			Cleaning day
Large: 0			ECO settings
Reset Counters:			
<input type="button" value="All"/> <input type="button" value="Selected"/>			

8- 用户编程

8.6 固定式计数器

在**固定式计数器**菜单中，您可以查看新咖啡机安装以来出品的饮品总数量。这些计数器不可重置。

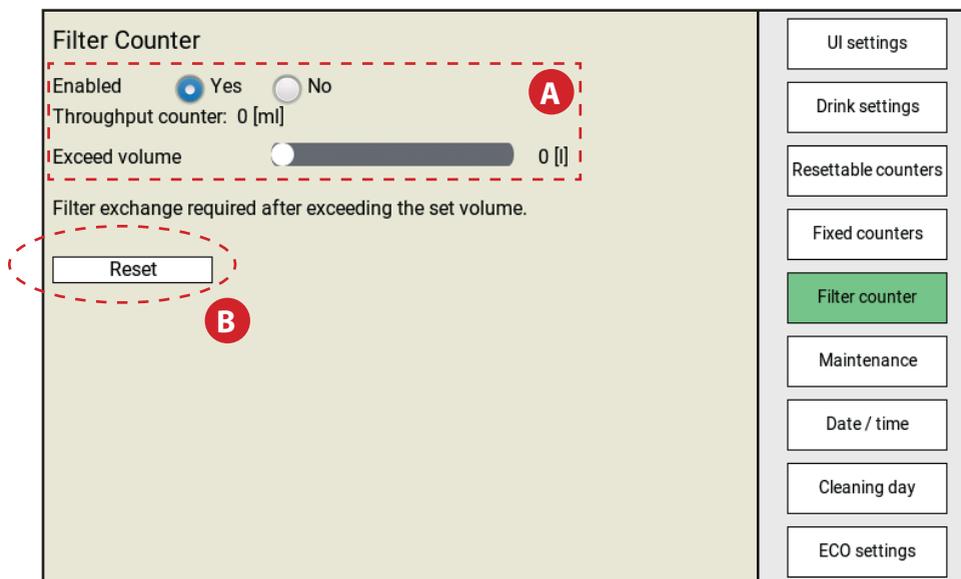
Fixed Counters				UI settings
Coffee Shot (0)				Drink settings
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Resettable counters
Espresso (0)				Fixed counters
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Filter counter
Coffee (0)				Maintenance
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Date / time
Café Crème (0)				Cleaning day
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		ECO settings
Cappuccino (0)				
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		
Latte Macchiato (0)				
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		
Latte (0)				

Choco (0)				UI settings
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Drink settings
Choco de Luxe (0)				Resettable counters
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Fixed counters
Wiener Melange (0)				Filter counter
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Maintenance
Choco Coffee (0)				Date / time
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		Cleaning day
Tea (0)				ECO settings
Small: 0	Medium: 0	Large: 0		
Total number of drinks dispensed: 0				
Small: 0				
Medium: 0				
Large: 0				

8- 用户编程

8.7 过滤器计数器

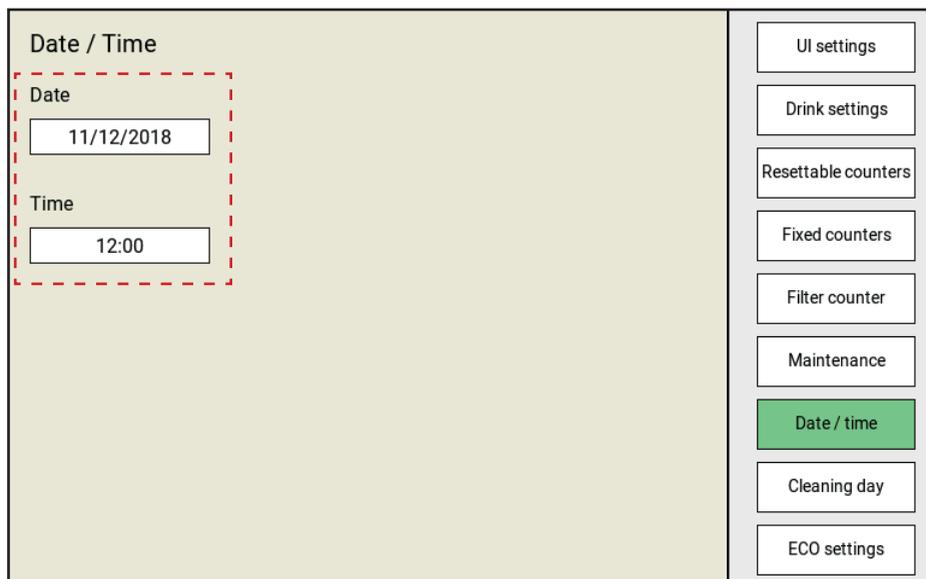
在过滤器计数器菜单中，您可以启用或禁用水流量计数器并设置过滤器更换预警容量：左右移动滑块，然后在右侧查看新容量，单位为升。更换过滤器后，可通过按下重置按钮重置该计数器。



8- 用户编程

8.8 日期/时间

在日期/时间菜单中，您可以调整触摸屏上要显示的日期和时间。



8- 用户编程

8.9 清洁日

在**清洁日**菜单中，您可以调整咖啡机将在星期几自动请求清洁：选择**是**在该日自动请求，或者选择**否**阻止在该日请求清洁。

Cleaning Day

Cleaning days
At least twice every week, in case of configurations with milk.

Monday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Tuesday	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
Wednesday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Thursday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Friday	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
Saturday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Sunday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No

- UI settings
- Drink settings
- Resettable counters
- Fixed counters
- Filter counter
- Maintenance
- Date / time
- Cleaning day**
- ECO settings

如果您拥有“咖啡-咖啡”型咖啡机，则只需要每周运行一次“**清洁**”流程。您可以按照自己的意愿选择任何一天。

如果您拥有“咖啡-牛奶”型咖啡机，则需要至少每周运行两次“**清洁**”流程。您必须至少选择两天，且两次清洁之间的最大时间间隔为3天。

下表指示一周哪几天可以组合（黄色 = 清洁）：

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六



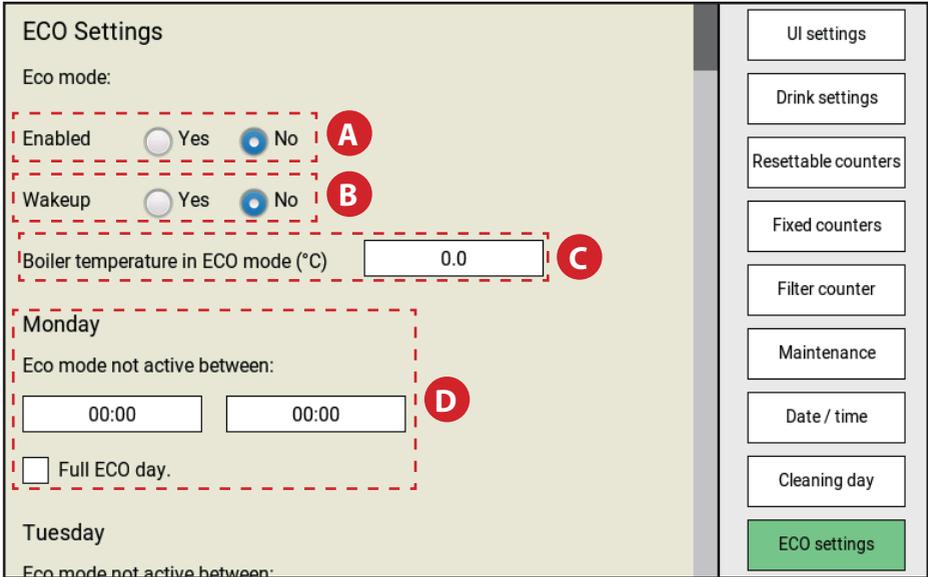
注意：

如果需要，您可以设置比最低要求天数更多的清洁天数。

8- 用户编程

8.10 节能设置

在**节能设置**菜单中，您可以启用或禁用节能模式 (A)、设置自动唤醒 (B，允许用户在必要时中断节能模式出品饮品)、设置节能模式锅炉温度 (C) 以及设置一周每日的节能模式小时数 (D)。



8- 用户编程

8.11 联系信息

在**联系信息**菜单中，您可以设置操作员和服务电话号码，以便在咖啡机显示错误或提醒用户联系某人获取帮助时显示。

Contact info	
Phone number operator:	<input type="text" value="0000000000000000"/>
Phone number service:	<input type="text" value="0000000000000000"/>

Maintenance
Date / time
Cleaning day
ECO settings
Drinks Page Setup
Contact info
Payment Setup
Pots Settings
Happy Hour settings

8- 用户编程

8.12 会计系统

在支付设置菜单中，您可以读取现金营业额、检查现金盒中的现金金额、读取总营业额、确认和清空现金盒（如果现金盒满，咖啡机将显示警告）、选择支付模式、选择货币以及设置饮品价格。

Accountancy

Turnover: AED 0.00
Collect cashbox: AED 0.00
Collect money: AED 0.00

Payment Setup

mode:

currency:

Drink Prices:

Coffee Shot	1.67
Espresso	1.73
Coffee	1.57
Café Crème	1.27

AED 4.00

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

Drinks Page Setup

Contact info

Payment Setup

Pots Settings

Happy Hour settings



注意:

图标、显示消息和功能有可能与本页所示不同，具体取决于咖啡机上安装的支付系统。如果有关于定制支付系统的任何问题，请联系操作员了解更多信息。

8- 用户编程

8.13 欢乐时光

在欢乐时光设置菜单中，您可以在所有日子最多设置三次免费供应时间，这种时候无需支付即可出品饮品 (A)，也可以启用和禁用欢乐时光功能 (B)。

Happy Hour settings

State: **Not Active** **A**

Period 1
Happy hour is active between:
00:00 00:00 Disable **B**

Period 2
Happy hour is active between:
00:00 00:00 Disable

Period 3
Happy hour is active between:
00:00 00:00 Disable

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

Drinks Page Setup

Contact info

Payment Setup

Pots Settings

Happy Hour settings

9- 故障排除

符号	显示消息	原因	操作
	装填右侧饮料包	空饮料包（右侧）	更换右侧饮料包
	装填左侧饮料包	空饮料包（左侧）	更换左侧饮料包
	装填两个饮料包	饮料包存在下列情况： 1. 用空 2. 放置不当 3. 不存在	更换空饮料包。 检查饮料包是否已正确插入。 插入饮料包。 当电话号码显示在显示屏上时，请致电电操作员。
	水加热中，请稍候	锅炉中的水还未达到所需温度。	咖啡机不会在水温达到正确温度前出品饮品。
	锁定饮品出品	由于按下了咖啡机上的“待机/清除错误”按钮，所以阻止出品饮品。	请输入正确的 PIN 码解锁咖啡机。
	需要清洁	必须清洁咖啡机。	在 8 小时内运行“清洁”流程。如果电话号码显示在显示屏上时，请致电电操作员。
	需要清洁	由于未按计划清洁咖啡机，所以阻止出品饮品。	请立即运行“清洁”流程。如果电话号码显示在显示屏上时，请致电电操作员。
	更换水过滤器	必须更换咖啡机的水过滤器	联系维修人员或更换水过滤器。

9- 故障排除

符号	显示消息	原因	操作
消息区 2 中的文字	机器处在节能模式，直至 xx:xx ，或触摸屏启动	由于节能模式已开启，所以阻止出品饮品。	节能模式将于设定时间自动结束。 (可选) 按一个饮品按钮。锅炉将开始加热，一旦达到正常温度，您可以出品饮品。锅炉开始加热或上一杯饮品出品 10 分钟后，节能模式再次重新激活。
消息区 2 中的文字	<ul style="list-style-type: none"> • 加水时间过长 • 阀泄漏 	(供水) 系统错误	检查: 咖啡机供水管是否堵塞/夹住 确认水龙头已完全打开。 按住锁定/清除按钮 5 秒钟，以重新启动咖啡机。 咖啡机内部有可能出现泄漏。 如果错误仍然存在，请联系维修人员。
消息区 2 中的文字	冷藏盒温度长时间过高	冷却错误	检查咖啡机后部通风区域以及咖啡机周围的温度，必要时清洁空气过滤器/通风格栅。 按住锁定/清除开关 5 秒钟，以重新启动咖啡机。 如果错误仍然存在，请联系维修人员。
消息区 2 中的文字	水处理面板已拆下。	未检测到水处理面板	检查水处理面板是否放置错误/缺失。 如果错误仍然存在，请联系维修人员
消息区 2 中的文字	未检测到搅拌盘	未检测到搅拌盘	检查搅拌盘是否放置错误/缺失。 如果错误仍然存在，请联系维修人员
	滴水盘满	滴水盘已装满水	取出滴水盘，并倒空里面的废水。
	水箱用空，请加水	内部水箱已空	取出内部水箱，注入新鲜的自来水，然后将其放回咖啡机中，警告将自动消失。

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China

www.creminternational.com